

# Thürner Zeitung

Nr. 143

Freitag, den 21. Juni

1901

## Die Palmen des deutschen Waldes.

Von Dr. Curt Rudolf Kreuzner.  
(Nachdruck verboten.)

Die Kinder Florenz gleichen den Menschen. Viele von ihnen suchen die Helligkeit des blendenden Tageslichts und drängen sich an die hervorragenden Stellen, um wegen des Reichthums ihrer Farbenpracht angestaunt und bewundert zu werden; andere ziehen sich voll Selbstgenügsamkeit in das verborgene zurück und enthüllen, wie die vielgestaltige Familie der Orchideen, im Dämmerlicht des Waldes dem Wanderer die bizarren Formen ihrer seltsam geförmten Blüten; noch andere kennen kein Blühen; kein buntgefärbter Blumenkelch lockt die Bienelein und andere Insekten herbei, welche zum Danke für das erhaltene Honigmahl den besuchenden Samen der männlichen Blüte zur weiblichen tragen könnten, und doch giebt es unter ihnen stolze Gestaltungen, welche mit der zierlichen und fein differenzierten Form ihrer Blätter auch in unseren nördlichen Wald etwas von der Formenpracht der Tropen hineinbringen, und mit ihrer regelmäßigen Architektur an die Palmenpracht des sonnigen Südens gemahnen.

Es sind die Farnkräuter, welche man mit Recht als die Palmen des deutschen Waldes bezeichnen kann. Allerdings können sie sich an Größe nicht mit jenen Kindern der heißen Zonen messen, deren schlank, glatte Stämme von 10 bis 30 Metern Höhe ganz oben als Krönung jene vornehm gestalteten Wedel tragen, welche wir in den großen Palmenhainen Deutschlands, wie in Frankfurt am Main, Leipzig und in der Charlottenburger Flora und anderswo als Kostbarkeiten anstaunen, und auch an die Baumfarbe, ihre tropischen Bettern deren silbergrün durchbrochene Blätter in gewaltigen Dimensionen vom hohen Stamme im Urwald herniederhängen, und in schön geschwungener Linie sich zur Kuppel eines grünen Naturdomes wölben, reichen sie nicht hinan. Aber trotzdem haben diese in der tiefsten Verborgenheit der Wälder geborenen Pflanzen von jeher die Aufmerksamkeit des Menschen auf sich gezogen. Mancher Forscher hat ihrem eingehenden Studium schon die Kraft eines ganzen Menschenalters geopfert, und die poetische Phantasie hat von jeher das unter ihren Wedeln herrschende magische Halbdunkel mit den Gestalten der Sagenwelt, mit gültigen Feen und tüchtigen Zwergen, mit Meister Bud und dem lieblichen Schwärme zarter Elfen bevölkert.

Für den Naturkundigen steigt beim Anblick der Farnen das Bild einer längst verschwundenen Vergangenheit empor. Damals, vor ungezählten Neonen, herrschte über der deutschen Ebene ein anderes Klima. Unser Kontinent war noch nicht lange aus dem warmen Meere der Urzeit emporgestiegen; eine reich mit Kohlensäure und Wasserdampf gesättigte Atmosphäre dehnte sich über den Kontinent aus, der einem mit Wasser vollgelagerten Schwamme gleich, und Nieseln bedeckten, wie der grauenhafte Jüthosaurus und Pleiosaurus, trübten ihr Wesen in unermesslichen Urwäldern von Schachtelhalmen Sigillarien und Baumfarne. Dann kam die alles vernichtende Katastrophe, die große Fluth, welche mit ihren Wogen die mächtigen Wälder überschüttete und die Sedimente des Meeres darüber schichtete, unter deren Druck die ehemals üppig grünende Flora sich langsam in Kohle umwandelte. Wenn heute der Bergbau ein Steinlohlenflöz bloßlegt, muß man über die unbändige und unerschöpfliche Nährkraft der Mutter Erde in damaligen Zeiten staunen. Denn es sind Kohlenlager nicht so selten, in welchen aufrecht stehende Farnstämme von mehr als 15 Metern Höhe sich sammt ihren Wurzeln vollkommen erhalten haben, und in denen die die Zwischenräume füllende kompakte Kohlenmasse aus nichts Anderem besteht, als aus Milliarden von Farnwedeln.

Im Vergleich mit solchen gigantischen Formen sind die Farnen der Jetztzeit allerdings rechte Zwerg, und es kann auch kaum etwa Einfacheres geben, als den schöpferischen Gedanken derselben, dessen Grundlage die Gestalt einer Feder ist, von dessen Kiele die Seitentheile im symmetrischen Gestalt sich nach links ausbreiten. Wie aber der Komposit aus der einfachen Folge von 8 ganzen und 5 halben Könen immer wieder neue Variationen und Melodien hervorzubringen weiß, so hat auch die Natur verstanden, die Grundgestalt des Farnkrautes zu tausenderlei Formen umzugestalten. Von 3500 heute lebenden Arten gehören über 2800 den Tropen an, und von dort nimmt die Zahl der in einer Gegend heimischen Spezies gegen die Pole zu reichend schnell ab, so daß auf das mittlere und nördliche Deutschland nach Garde nur mehr 39 Arten kommen, wobei

allerdings die zahlreichen Varietäten nicht mitgerechnet sind, mit deren Einbeziehung die Artenzahl doch immerhin bis gegen 100 steigt.

Daß die Wunderkraft des Volkes sich auf das Intellektuelle dieser Pflanzenfamilie beschränkt hat, lag ebenso wohl an den seltsamen Gestalten derselben wie in der ganzen Geistesrichtung der vergangenen Jahrhunderte. Bis tief in das 17. Säkulum hinein hatte man sich darin gefallen, die Natur als ein großes Karikaturkabinet, voll der unheimlichsten Wunder zu betrachten. Ueberall witterte man Spul und Hexerei und so wurden auch die Farnen in den Bereich der zauberwirkenden Magie gezogen, um so mehr, als diese anscheinend doch so hochentwickelten Gewächse nie Blumen und Früchte trugen. Davon, daß die bunten gelb oder weiß oder braun gefärbten Punkte, Striche und Häuschen auf der Rückseite der Wedel massenhafte Ansammlungen von winzig kleinen Samenkörpern seien, hatte Niemand eine Ahnung. Denn noch war das Mikroskop nicht erfunden, welches den Gesichtskreis der Naturwissenschaft mit einem Schlage unendlich erweiterte und auch das Fortpflanzungsproblem der Farnkräuter löste.

Man sagte sich jedoch logischer Weise, daß, wenn alle anderen Gewächse Früchte erzeugten, aus welchen neue Pflanzen derselben Art entstünden, auch die Farnen etwas derartiges besitzen müßte. Und nun begann die Jagd nach dem Farnsamene, welche die Magier und Zauberer als beste Kenner der menschlichen Schwäche und Unheillosigkeit des großen Hausens in geschicktester Weise für ihre Zwecke auszunutzen verstanden. Sie allein, vor deren durch übernatürliche Offenbarung geklärter Erkenntnis, die die Probleme der Natur umhüllenden Nebel gewichen seien, behaupteten, den Schlüssel zum Geheimniß zu haben, wie man in der Nacht zum Gildensontag (dem Trinitatesontage) oder zur Mitternachtsstunde der Johannisnacht den jußt zu diesem Zeitpunkt reisenden Farnsamene gewinnen könne, der unmittelbar nach dem Abfallen spurlos in der Erde verschwände und mit so magischer Gewalt zur Erde gezogen werde, daß er selbst dicke Metallplatten durchdringe.

Solch kostbarer, wunderbarer Same mußte natürlich vices versa auch die Eigenschaft besitzen, aus den Eingeweiden der Erde dort verborgene Kleinodien hervorzuzaubern und die ehernen Riegel der Thüren von wohlverwahrten, unterirdischen Schatzkammern zu sprengen. Um ihn zu erhalten, mußte man in der Johannisnacht Schlag 12 Uhr unter einem blühenden Farnstrauch ein weißes Taschentuch ausbreiten und mit einem Holze festpflochen, damit es der Teufel nicht wegnehme. Wenn dann das Kraut abgeblüht, mußte man den niederfallenden Samen in das Tuch wickeln und wie wellend Dypheus, auf seinem Wege aus dem Hades, ohne sich umzusehen, nach Hause tragen, unbeirrt durch die Empfindung, daß eine unheimliche Gestalt hinter einem schleiche.

Sicherer freilich war es, sich direkt an Herrn Pechelbub zu wenden. Um seine Günst zu erlangen mußte man sich allerhand entsetzlichen Proben unterwerfen, zu den heiligen Zeiten des Kirchenjahres das Gotteshaus meiden, teuflischen Plänen nachgehen und dann in der Mittsommernacht auf dem Friedhof oder an einem Kreuzweg einfinden, wo man zunächst den unheimlichen Besuch verstorbenen Bekannten und Verwandten erhielt mit denen man aber nicht reden durfte, wenn man nicht vom Teufel zerissen werden wollte. Pünktlich wie die meisten hohen Herren erschien dann Herr Satanus mit dem Schläge der Mitternachtsglocken und händigte dem Muthigen in einem schwarzen Bodsfell den Farnsamene ein.

Der glückliche Besitzer hatte nun ein Mittel, sich unsichtbar zu machen; jeder Wunsch ward ihm, so lange er den Samen bei sich trug, erfüllt und übermächtige Kräfte und Fähigkeiten sowie ewige, nie alternde Jugend waren ihm zu eigen. Aber überall hatte auch der Teufel seine Hand im Spiel, um, wo es ging, den Segen in Unsegen zu verwandeln. So ging einst ein Mann zu Bagarach am Rhein in der Johannisnacht aus, um eine verlaufene Biene zu fangen. Beim Streifen durch die Büsche gereth Farnsamene in seine Schuhe und als er zurückkam, gewahrte ihn seine Frau nicht, die inzwischen den Besuch ihres Galans empfangen und sich laut mit diesem über die bequemste Methode verlehrt, den lästigen Ehegatten zu besettigen der sich aus Gram darob erhängte.

Nach heute ist der Glaube an solche Zauberwirkungen im Volke nicht erloschen. Der mit Vorliebe auf alten Mauern wachsende Haarfarn (*Asplenium trichomanes*), dessen harte Wurzeln sich in die engsten Ritzen des Gesteins zwängt, sprengt, wie sein Name „Steinbruch“ besagt, den leblosen Stein; er sprengt aber auch die Fesseln des Todes und mancher Reitermann des Mittelalters trug ihn sammt anderem Unheil abwenden

Amuletten unter dem Brustharnisch. Der Schuppenfarn, welchem der Volksglaube die Kraft beimaß, die Milz der Thiere zu zerlösen, die von ihm fräßen, gilt noch heute vielfach als Mittel, um Milzanschwellungen zu beseitigen.

Doch nun genug von den Ausgeburten des Volksaberglaubens, welche immerhin beweisen, in wie innigem Verkehr unsere Vorfahren mit der Natur lebten, die sie allenthalben mit Geistern und überirdischen Kräften bevölkerten. Der Glaube an die Heilwirkung der Farnkräuter führt uns jedoch in das Gebiet der Medizin hinüber, die, obwohl sie unter den Kräuterextrakten gründlich ausgeräumt hat, noch heute viele ihrer Heilmittel dem Pflanzenreiche entnimmt. Auch die meisten medizinischen Drogen aus der Familie der Farnkräuter sind heute absolet geworden; nur eine behauptet siegreich ihre Stellung trotz aller von jenseits der See aus den Tropen gebrachten Pflanzenextrakte und der Erfindung der Chemie, nämlich die Wurzel der Adlernarbe (*Aspididium filix mas*). Jeder Mittelschüler kennt diesen prächtigsten der deutschen Farnen, dessen mächtige bis zu 1 1/2 Meter lange Wedel im Sommer und Herbstbeginn unsere Wälder und Gebüsche schmücken. Seine Wurzeln sind eine geschätzte Droge unserer Apotheken; denn sie bergen — so unfern dies auch im Zusammenhang mit der Poesie des Märchenwaldes stehen mag — das Filizin, das souveränste aller wurmtreibenden Mittel für Mensch und Thier. Statt dessen müssen wir aber verzichten, an die Fähigkeit des zierlichen Farnkrautes, genannt „Frauenhaar“ (*Adiantum Cadillus Veneris*), zu glauben, welches lange in dem Rufe stand, den Haarwuchs, besonders bei Frauen, zu befördern. Unsere Damenwelt muß die Hoffnung fallen lassen, mit dem Wurzelextrakt den wallenden Schmutz ihrer schönen Köpfechen zu kräftigen. Sie wird aber gewiß nicht unangenehm berührt sein, wenn dieses wunderhübsche, elegante Farnlaub, welches in keinem Gewächshaus oder Blumenladen fehlt, als zarte Bierde ein ihrer Schönheit als Huldbigung dargebrachtes Bouquet schmückt.

## Seereisen deutscher Schiffe im Jahre 1899.

Ueber die Seereisen deutscher Schiffe im Jahre 1899 enthält das 2. Heft des Jahrgangs 1901 der „Vierteljahrshefte zur Statistik des Deutschen Reiches“ eine Anzahl von Nachweisungen. Diese Reisen sind unterschieden in folgende: 1. zwischen deutschen Häfen, 2. vom Auslande nach deutschen Häfen und von deutschen Häfen nach dem Auslande, und 3. zwischen außerdeutschen Häfen.

Die Gesamtzahl der Seereisen deutscher Schiffe bezifferte sich im Jahre 1899 auf 97 555, der wobel zur Verwendung gelangte Nettoraumgehalt auf 47 218 959 Registertons (wobei jedes Schiff so oft gerechnet ist, als es Reisen ausführte); mit dem Jahre 1898 verglichen, zeigen die Erhebungen des Jahres 1899 eine Zunahme in der Zahl der Reisen um 2446 (2,6 v. H.) und im Raumgehalt der dabei beschäftigt gewesenen Schiffe um 3 423 787 Registertons (7,8 v. H.). Im Jahre 1899 sind bei den Reisen zwischen deutschen Häfen 52 354 Schiffe mit 3 589 856 Registertons gezählt worden. Auf Reisen zwischen deutschen und fremden Häfen und umgekehrt waren 22 561 deutsche Schiffe in Thätigkeit, deren Gesamttraumgehalt 12 995 634 Registertons betrug, und zwischen außerdeutschen Häfen verkehrten 22 640 Schiffe mit einem Raumgehalt von 30 638 469 Registertons. Dabei sind die Zwischenreisen, welche hauptsächlich von Bremischen und Hamburgischen Dampfern auf der Ausreise nach außerdeutschen Häfen, und auf der Rückreise von dort zwischen einzelnen fremden Häfen gemacht wurden, als selbständige Reisen zwischen außerdeutschen Häfen gerechnet.

Von sämmtlichen Seereisen deutscher Schiffe wurden im Jahre 1899 83,9 v. H. mit Ladung und 16,1 v. H. in Ballast oder leer ausgeführt.

## Das Land der vielen Rentiers und wenigen Kinder.

Von Georg Paulsen.

(Nachdruck verboten.)

In Paris regt man sich mächtig auf. Was? Große Weltausstellung, Staat der Kapitalansammlung und Geldgeber Rußlands? Wozu Tausende von Rentiers, sorgt lieber für Zehntausende von Kindern mehr! So klingt es aus allerlei Betrachtungen französischer Gelehrter, Politiker und Volkswirthe heraus. Und die Aufregung ist in der That nicht ohne Grund. Jammervoll, höchst jammervoll ist die Zunahme der französischen Bevölkerung seit der letzten Volkszählung. Mit Ausnahme von Paris und seiner Umgebung, die namentlich in Folge der Weltausstellung ein paar

Hunderttausend Seelen Zulauf erhielten, hat ganz Frankreich noch nicht um 50 000 Bewohner zugenommen. Mit anderen Worten: Der Bevölkerungsstand steht still, und eine unerwartete Thatsache von Bedeutung kann sogar eine Abnahme herbeiführen. Bei rund 38 Millionen Einwohnern nur etwas mehr als 300 000 Seelen-Zunahme in diesen sechs Jahren! In der That jammervoll, höchst jammervoll, besonders für die Ausfühnten der Landesverteidigung und des wirtschaftlichen Einflusses Frankreichs!

Mit welcher furchtbaren Ueberlegenheit spricht der Franzose von dem kleinen Italien! Und dies kleine Italien marschirt stramm in den dreißig Millionen Einwohnern vorwärts, so daß der Termin gar nicht mehr so weit entfernt ist, in welchem die Bevölkerungszahl des kleinen Italien die des großen Frankreich erreicht haben wird. Wäre in Italien nicht die Auswanderung so stark, was man von Frankreich nicht sagen kann, die Republik würde vom sogenannten kleinen Nachbar sogar schon bald eingeholt sein.

Und nun Deutschland! Wie lange wird es noch dauern, dann sind wir Frankreich um 20 Millionen Einwohner voraus; selbst mit einer doppelt so hohen Bevölkerung Deutschlands wie die Frankreichs kann man in gar nicht so unendlich ferne Zeit rechnen, wenn keine Umwälzungen eintreten. Und die werden kaum kommen! Der Franzose ist ein Patriot vom Scheitel bis zur Sohle, vielleicht der eifrigste in Europa, aber dem Staate zu Liebe Andererelche Familien zu schaffen, das ist nicht seine Passion!

Sind die französischen Eltern weniger Kinderliebend, als etwa die deutschen? Nein! Aber sie sind nicht bloß Eltern, sie sind Franzosen!

Die große Dame läßt sich durch den Kinderlegen in ihren gesellschaftlichen Triumpfen geniert. Längere Pausen stiller Zurückgezogenheit sind ihr unerträglich. Ihr Höchstes, mit geringen Ausnahmen, ist nun einmal das Leben der eleganten Welt, das sich ungehemmt abspielen muß. Zwei Kinder, einen Stammhalter, und eine Tochter zur Aufrechterhaltung von Familien-Beziehungen, sind genug, eine vornehme Familie mit starker Kinder-schaar, wie sie z. B. dem „Bürgerkönig“ Louis Philipp umgab, ist eine Seltenheit.

Der Bürgerstand zählt in Frankreich außerordentlich viele tüchtige, besonders geschäftstüchtige Frauen, auch sorgende Hausfrauen und Familienmütter, jedenfalls weit mehr, als man in Deutschland vielfach zu glauben geneigt ist. Aber Monsieur und Madame haben einen einzigen, von allen Landsteuten gleichmäßig getheilten Wunsch, von einem gewissen Lebensalter an von ihren Renten leben zu können. Sie machen gar keine so furchtbaren unbescheidenen Ansprüche, aber sie wollen selbständig, unabhängig von Jedem dastehen. Und so gerne sie Kinder leiden mögen, viel Kinder würden den Zeitpunkt, an welchem das notwendige eigene Vermögen beisammen ist, zu weit hinausschieben. Sie freuen sich oft schon an einem Sprößling, wenn sie auch einen häufigeren Storchbesuch nicht abweisen können.

Die breiten Volksklassen erblicken in einer größeren Familie eine Last, die ihnen die ganze Lebenshaltung vertheuert. Die besser situirten Angestellten und Arbeiter geben, auch die Kleinbürger thun das häufig, ihre Kleinen aufs Land zur Erziehung, wenn nicht während des ganzen Jahres, so doch während der eifrigsten Arbeitszeit. Und das kostet wieder Geld. Der Franzose hat nicht so viel Familiensinn, speziell für das Leben „am häuslichen Herd“ wie der Deutsche, er liebt die Kinder, gewiß, aber an viele Kinder, so meinen die Meisten, könnten ja die Nachbarn denken, nur sie selber nicht.

Schon seit manchem Jahre legt die französische Regierung nicht unbeträchtliche Prämien für kinderreiche Familien aus, und daß es unter 28 Millionen Bewohnern eine ganze Zahl von solchen giebt, ist natürlich selbstredend. Aber wenn man nun das Gesamtergebnis nimmt, wie es die Volkszählung bietet, dann sieht man, daß in ganz Frankreich durchschnittlich der Kinderlegen nicht stärker, sondern nur geringer und immer geringer wird.

Zu Anfang des vorigen Jahrhunderts war Frankreich allen anderen europäischen Staaten in der Bevölkerungsziffer überlegen! Erwägt man das, so hat man erst den kolossalen Umfang im Sinken der Bevölkerungszunahme . . .

## Modisches Morden.

Die Moden für Sommer- und Herbsthüte sollen wieder das Abschlagen zahlreicher schöner Vögel erfordern, die Ausrottung der Vögel zu Modezwecken macht also weitere Fortschritte. Tausende und Abertausende zierlicher Geschöpfe sind der Pugsucht der Frauen

schon zum Opfer gefallen und werden ihr bald wieder dienen müssen. Die Paradies-, Paradies-, Adler- oder Reiterfedern zu tragen, die vor einigen Jahren ihren Höhepunkt erreicht hatte, soll wieder aufleben. In Paris sind jetzt Papageienfedern Mode; die Händler erklärten, daß die Nachfrage nach allen Vogelarten die des vorigen Jahres weit übersteige. Die Graufomketten, die an dem weißen Reiter um seines Gefieders willen verübt werden, sind bekannt; aber weniger bekannt ist es, daß ein einzelner Vogel mit gutem Gefieder nur fünf Gramm Reiterfedern giebt, und wenn also bei einer Versteigerung, wie sie alle zwei Monate in London stattfinden, 34 Kilo angeboten werden, so bedeutet dies eine ganz außerordentliche Menge von Opfern. In Südamerika hat der Vorrath thatsächlich aufgehört, und Mittel-Florida, wo es Reiter in Ueberfluß gab, soll vor vier Jahren nach dem Verlicht eines bedeutenden Vogelkenners seine gefiederten Einwohner fast ganz verloren haben. Jetzt wird Westchina "bearbeitet". Wie stark die Nachfrage nach Vögeln ist, zeigt die Thatfache, daß bei einer Versteigerung sich in einem Paket 7 163 Eulen und Falken befanden; bei derselben Gelegenheit kamen 215 051 Bündel Pfauenfedern, von Paradiesvögeln 2 362, von indischen Papagelen 228 289, von Kolibri 116 490 und von Mandelkäse und Eisvögeln 48 759 zum Verkauf. Dazu kommen noch Eichelhäher, Pfauen, Fasane Goldamseln und Prachtmöwen. Auch die Rothelchen sind nicht sicher. In Oregon und Ostkalifornien, wo Steißhühner vom Frühling bis zum Herbst wegen ihrer Federn, in vielen Fällen statt Pelz gebraucht, geschossen werden, scheint die Ausrottung dieser harmlosen Vögel nur noch eine Frage der Zeit. Die Gesellschaften für den Vogelschutz haben ihr Bestes gethan, um die Vernichtung zu verhindern. Wenn erst künstliche Eulen für den Priz hergestellt werden müssen, dann werden die Frauen von der Thatfache Kenntnis nehmen, daß ihre Moden oft geradezu mörderisch sind.

### Kunst und Wissenschaft.

Geheimer Regierungsrath Hermann Grimm, bis vor wenigen Jahren Professor der Kunstgeschichte an der Berliner Universität, ist am Sonntag früh, wie schon kurz gemeldet, an einem Nierenleiden gestorben. Hermann Grimm war am 6. Januar 1828 zu Cassel als Sohn von Wilhelm Grimm geboren, studierte 1846 bis 1849 zu Berlin und Bonn die Rechte, wandte sich aber in der Folge mehr philologischen und historischen Studien zu. 1873 wurde er zum ordentlichen Professor der Kunstgeschichte an der Universität Berlin ernannt. Er hat sich sowohl als Dichter wie als Schriftsteller einen bedeutenden Namen gemacht. Seine Hauptwerke sind seine Essays und seine Biographie Michel Angelos. Auch als Goetheforscher hat Hermann Grimm mit Erfolg gewirkt.

### Sport.

Die beiden Fernwettfahrten Paris-Berlin, die der Automobilklub von Frankreich im Einvernehmen mit dem deutschen Selbstfahrerklub am 22. und 27. Juni veranstaltet, sind in mehr als einer Hinsicht ein bedeutsames Ereignis des internationalen Sportlebens. Man stelle sich nur vor: vor wenigen Jahren noch

erregte es heftigen Widerspruch und Stürme chaotischer Eulenkunst, als ein deutsches Pferd für das Rennen um den großen Preis von Longchamps angemeldet wurde, und heute fahren in diesen beiden Fernfahrten gegen 100 französische Motorwagen in Gesellschaft von 7 bis 8 deutschen und 3 bis 4 englischen und belgischen Wagen unter der Führung einer Gesellschaft, an deren Spitze der nationalistische Graf Dion steht, von Paris über den Rhein und geraden Weges nach Berlin! Für den ersten französischen Wagen hat Kaiser Wilhelm, für die deutschen Teilnehmer der französische Präsident den Siegespreis gestiftet. Der heißeste Punkt in dem ganzen Plan war der Uebergang über die Mosel bei Carden gegenüber Treis an der Mosel. Hier liegt aber nur eine einzige Fähre. Da verfügte der Kaiser: „Das Bataillon der Koblenzer Pioniere hat Befehl, am 22. und 27. Juni eine Schiffsbrücke über die Mosel zu schlagen.“ Es ist überflüssig, zu sagen, welche Aufnahme dies Entgegenkommen Deutschlands in den Kreisen des französischen Automobilsports gefunden hat. „Von allen Seiten in Deutschland“, erklärte ein hervorragendes Mitglied dieser Kreise mit rückhaltloser Anerkennung, „sowohl von Seiten der staatlichen und Gemeindebehörden, wie von Seiten der Privatpersonen, mit denen wir in Verbindung zu treten hatten, hat man unsere Erwartungen übertrieben und uns das Höchstmaß an Entgegenkommen bewiesen, was uns geboten werden konnte.“

### Vermischtes.

Der Berliner Hunde-Begräbnisplatz, vielleicht der einzige in ganz Deutschland ist aufgehoben worden. Auf ihm wurde nur verdienstvollen Hunden, die ihren Herrn oder anderen Menschen in Gefahr befreit hatten, die Ehre zu Theil, einen Grabhügel und sogar einen Denkstein zu erhalten, auf dem ihre Thaten verzeichnet waren. Auf der Tafel, die einen solchen Hund gewidmet war, las man, daß neun Jahre alt geworden Thier vier Männer, zwei Frauen und sechs Kinder vom Erntefest gerettet hat! Auch einige Hunde ihren Besitzern in dem Feldzug gegen Frankreich gefolgt waren, fanden auf dem Acker ihre Ruheplätze. Die Aufhebung des Begräbnisplatzes mußte auf Drängen Derjenigen stattfinden, die sich durch die Nachbarschaft des Hundeaders neben dem Kirchhof unangenehm berührt fühlten. Außerdem war es auch notwendig geworden, letzteren zu erweitern. Die Bemühungen der Hundefreunde, auf anderem Gelände in der Umgebung Berlins einen neuen Hundeader zu errichten, sind bisher erfolglos gewesen.

Aus dem lieblichen Gms wird eine sehr unlesbare Geschichte bekannt. Das „Wiederbadener Tageblatt“ berichtet darüber: Großes Aufsehen erregt eine gerichtliche Untersuchung, die sich auf Vergehen gegen das leibende Leben bezieht und in die angesehenen auswärtige Familien durch die Schuld einer vor Kurzem hier zugewandten Frau verwickelt worden sind. Gleich zu Beginn der Untersuchung wurde ein Affessor von auswärts hier dem Amtsgericht zugeführt, ebenso eine junge Dame. Auch bringt man den freiwilligen Tod eines Mannes mit der Angelegenheit in Zusammenhang.

Deutschlands höchster Berg, die Zugspitze in den bayerischen Alpen mit ihren

fast 3000 m Höhe, hatte in den letzten Tagen bis zu 8 Grad Kälte, und es fiel reichlich Neuschnee, so daß dort oben die Schneelage wieder die Höhe von etwa 1 Meter erreicht hat.

Der Goldbarren als Andenken. Man schreibt der „F. Ztg.“ aus Sibney in Australien: Das englische Thronfolgerpaar hat während seines Aufenthalts hier selbst auch die South-Star-Mine besucht, wo ihnen von dem Direktorium eine größere Anzahl werthvoller Goldstaubproben als Andenken überreicht worden ist. Der Vorfall erinnert an einen ähnlichen, der sich in Ballarat abspielte, als der damalige Herzog von Edinburgh der Stadt einen Besuch abstattete. Damals — es war vor einigen dreißig Jahren — wurde der Herzog ebenfalls veranlaßt, eine der bedeutendsten Minen in Australien zu nehmen, und auf dem Rundgang durch die verschiedenen Anlagen gelangte man schließlich auch in einen Raum, wo das zu Barren eingeschmolzene Gold gelagert war. Das als Führer dienende Vorstandsmitglied griff nach einem dieser Barren und präsentirte ihn dem Herzog in der allerdings nicht ausgesprochenen Absicht, diesem eine Vorstellung von dem Gewicht des Barrens zu geben. Das geschah denn auch. Der Herzog nahm ihn, prüfte ihn auf allen Seiten, wog ihn und bedankte sich auf's Lebenswürdigste für das werthvolle Geschenk, das er darauf seinem Adjutanten zur Verwahrung übergab. Die Herren Vorstandsmitglieder und Direktoren sollen zwar etwas längliche Gesichter gemacht haben, allein das Unglück war nun einmal geschehen, und da sich auch sonst Niemand fand, der den Herzog nachträglich über sein Mißverständnis aufklärte, so ist dieser eben im Besitz des Andenkens geblieben.

Aus den Geheimnissen der französischen Fremdenlegion erzählt der „Pester Lloyd“ nach einem eben in Paris erschienenen Buche, das wie ein spannender Roman fesselt: Im Jahre 1892 trat in die Legion ein großer, blonder Deutscher ein. Er nannte sich Graf B — n, schwieg aber beharrlich über seine Vergangenheit und lebte sehr zurückgezogen. Zwei Jahre später begab er sich nach Tonkin, nahm an allen Gelegenheiten Theil, marschirte ruhig, Preuße vom Wirbel bis zur Zehe, mit Trabour im Feuer, seine Pfeife dabei phlegmatisch schmauchend. Eine Kugel durchbohrte seine Hüfte, die Schlagader zerreißen. „Ich habe meinen Ljell erhalten, laß mich!“ — meinte er resignirt. Er ersuchte nur, daß man ihm seine Pfeife gebe, zündete sie an, ruchte und verblutete. Vier Monate später traf aus Deutschland ein Brief ein, und da erfuhr man, daß jener wackere Soldat der Sohn eines preussischen Generals und einstigen Festungs-Kommandanten von Magdeburg gewesen. Was das Uebrige betrifft: Schweigen Geheimniß! . . . Noch ein Räthsel. Ein hoch ausgeschaffener, schwächlicher junger Mann, der sich Albrecht Friedrich Normemann nannte und am 16. Oktober 1871 geboren wurde, trat im Jahre 1897 in das 2. Regiment der Legion ein. Er hat aristokratische Hände und grüßt vornehm. Er versteht das Exerzieren, aber das Lebelgewehr scheint ihm zu schwer zu sein. Manchmal glüht eine Thräne an seinen Wimpern, und er weilt dahin. Er stirbt, verschlossen und stumm, doch schon wenige Tage später erscheint ein Schiff im Hafen, um die Leiche des angeblichen Albrecht Friedrich eines Vetteres des Prinzen Heinrich von Preußen abzuholen . . .

Eine wie große Verbreitung das Kartenaufhängen, das Wahrsagen aus Karten noch giebt, dafür könnte zum Beweise dienen, daß jüngst von einem großen Anstalts-Verlag zwei Ansichtskarten hergestellt worden sind, auf denen die ganze Wahrsagekunst mit Karten verlaublich wird, und daß das Ganze „patentamtlich und gerichtlich eingetragenes Muster — gefällig geschützt“ ist. Die Bedeutung, welche die einzelnen Karten haben, wird folgendermaßen angegeben. Von jeder und auch hier wird die fragende Person, wenn männlich, durch den Herzog, wenn weiblich, durch die Herzogin dargestellt; im ersten Falle ist dann die Herzogin die Geliebte, Braut, Frau des Fragenden, im zweiten Falle der Herzog die Geliebte, Bräutigam, Gatte der Fragenden. Die übrigen Karten bedeuten: Ah-Geimath, Haus, Familie; Hube mit Gedanken; Zehn-Verlobung, Geliebter; Neun und Acht-Unverhofftes, Ueberraschung; Sieben Liebe. Von den Karrearten bedeuten: Ah-Nachricht, Brief; König, Dame und Hube-Freunde, Freundschaft; Zehn-Wiedersehen; Neun und Acht-Verdruß, Krankheit; Sieben-Krieg, Entbindung, Reise. Die Treffarten bedeuten: Ah-Ordnung, Kompliment; König-vornehmer Herr; Dame-Verwandte; Hube-Geliebter; Zehn-Geld; Neun und Acht-Geltingen, Wohlstand; Sieben-der häusliche Heerd. Die Biquettearten endlich bezeichnen: Ah-unangenehme Nachricht; König-vornehmer Herr; Dame-Geldkarte; Hube-Freunde; Zehn-fehlgeschlagene Hoffnung; Neun und Acht-Kummer; Sieben-Gewinn, Erbschaft. Uebrigens ändern sich diese „Signale“ nach Ort und Zeit.

Für die Redaction verantwortlich Karl Frank in Thorn

### Handelsnachrichten.

Ämtliche Notierungen der Danziger Börse. Danzig, den 19. Juni 1901.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Oelarten werden außer dem notierten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Factur- Provision unentgeltlich vom Käufer an den Verkäufer vergütet. Weizen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch hochbunt und weiß 777 Gr. 176 bis inländ. bunt 756 Gr. 172 M. transitio roth 777 Gr. 133 M. Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht inländ. grobkörnig 732—753 Gr. 131—131½ M. Gerste per Tonne von 1000 Kilogr. transitio große 618 Gr. 95 M. Hafer per Tonne von 1000 Kilogr. inländischer 132 M. Kleie per 50 Kilogr. Weizen 3,80—4,50 M. Roggen 4,50—4,85 M.

Ämtl. Bericht der Bromberger Handelskammer Bromberg, 19. Juni 1901.

Weizen 170—174 M., abfall. blaup. Qualität unter Notiz. Roggen, gesunde Qualität 134—142 M. Gerste nach Qualität 130—140 M. Futtererbsen 150 M. Kohlerbsen 180—190 Mark. Hafer 145—150 M.

Der Vorstand der Producten-Börse.

### Polizeiliche Bekanntmachung.

Da am 17. d. Mts. hier bei einem Hunde, der frei umhergelaufen war, die Tollwuth als festgestellt zu erachten ist und mehrere Hunde geblieben sein sollen, so wird in Gemäßheit des § 38 des Reichs-Gesetzes vom 23. Juni 1880 in Verbindung mit § 20 der Hundestrah-Instruktion vom 24. Februar 1881 die Festlegung (Ankettung oder Einperrung) aller im Stadtkreis Thorn vorhandenen Hunde für einen Zeitraum von 3 Monaten angeordnet.

Der Festlegung wird das Führen der mit einem sicheren Maulkorbe versehenen Hunde an der Leine gleichgesetzt, jedoch dürfen Hunde ohne polizeiliche Erlaubniß aus dem hiesigen Stadtkreis nicht ausgeführt werden. Hunde, welche dieser Anordnung zuwider frei umherlaufen, und ohne mit gültiger Hundemarke versehen zu sein betreten werden, werden vom Hundefänger eingekerkert und falls sie binnen 3 Tagen nach dem Einfangen nicht zur Auslösung gelangen, getödtet. Außerdem werden die Eigenthümer der geödteten Hunde bestraft werden. Zur Auslösung ist eine polizeiliche Bescheinigung erforderlich, welche im Polizei-Sekretariat erhältlich wird.

Das Fanggeld beträgt für kleinere und mittlere Hunde 1,50 M., für große 3 M.; die Aufbewahrung der eingekerkerten Hunde erfolgt auf dem Luodtke'schen Abdecker-Grundstück Culmer-Vorstadt.

Thorn, den 18. Juni 1901.

Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Zur Abgabe von Angeboten für die Beförderung von insgesamt ungefähr 2600 Centner Steinkohlen an nachbenannte städtische Anstalten: Krankenhaus, Siechenhaus, Waisenanstalten, Schule in der Gerechtenstraße fordern wir auf.

Einzureichen bis 27. Juli, Mittags in unserem Bureau II, wo auch die Bedingungen einzusehen und zu vollziehen sind.

Thorn, den 17. Juni 1901.

Der Magistrat.

Abtheilung für Armensachen.

### Bekanntmachung.

Die Brückenstraße zwischen der Breiten- und Jesuitenstraße und die Copernikusstraße zwischen dem Bromberger Thore und der Heiligengeiststraße werden vom 18. d. Mts. ab auf etwa 14 Tage für Wagenverkehr und Reiter zeitweise gesperrt werden, da sie in dieser Zeit ungepflastert werden sollen.

Thorn, den 15. Juni 1901.

Die Polizei-Verwaltung.

### Polizeiliche Bekanntmachung.

Von beachtenswerther Seite ist darauf hingewiesen worden, daß die selbigen Mineralwässer, wie Selterser, Soda-Wasser u. A. m., an die Abnehmer oft eiskalt verabfolgt werden und daß der Genuß so kalten Wassers auch in normalen Zeiten leicht erste Verdauungsstörungen von längerer Dauer nach sich zieht.

Die Verkäufer von Mineralwasser im Ausland werden hierdurch angewiesen, das Getränk nur in einem der Trinkwasser-Temperatur entsprechenden Wärmegrade etwa 10° C. abzugeben.

Das Publikum wird daher vor dem Genuß eiskalter Getränke überhaupt, insbesondere aber der Mineralwässer gewarnt.

Thorn, den 15. Mai 1901.

Die Polizei-Verwaltung.

### LOOSE

zur II. Großen Geld-Lotterie zum Besten des St. Hedwig-Krankenhauses in Berlin. — Ziehung am 25. und 26. Juni cr. — Loos à 3,50 M., zur 3. Westpreuss. Pferde-Verlosung zum Briesen. Ziehung am 11. Juli 1901. Loos à 1,10 M. zu haben in der Expedition der „Thornener Zeitung.“

Massiv eichene  
**Stabparkettböden**  
bester und haltbarster Fußboden,  
sowie alle  
gemusterten Parkett  
liefern als Spezialitäten billigst  
**Danziger Parkett- und Holz-Industrie**  
A. Schönicke & Co. Danzig.

Jede Hausfrau mache einen Versuch mit  
**Edelstein-Seife,**  
die zufolge des hohen Fettgehalts von ca. 80% in Bezug auf Waschkraft und Sparfamkeit das großartigste Erzeugniß der Seifenindustrie ist.  
Edelstein-Seife nennt man mit Recht  
**die Haushalt-Seife der Zukunft.**  
Alleinige Fabrikanten:  
**Mühlenbein & Nagel, Zerbst i. Anh.**

bei Trient Süd-Tirol (Brenner Express-Zug)  
Telegr.-Adr.: Polly - Levico.  
**Levico-Vetriolo**  
Arsen-Eisen-Bade- u. Trinkkur  
Neu eingerichtet:  
Kosmetische Arsenkuren.  
Paris 1900 Grand prix collectif.  
Näheres Prospect.  
Prachtvolle Lage, mildestes Klima. Erstklassiges neues Kurabstammement das ganze Jahr geöffnet.  
Der Generaldirector: Dr. Pollacsek.

Freunden eines wirklich guten und sehr wohlbedämmlichen Traubenweines empfehle ich meinen garantirt unverfälschten  
**1898er Rothwein.**  
Derselbe kostet in Fässern v. 80 Utr. an 58 Pfg. pr. Utr.  
u. in Kisten v. 12 Utr. an 60 Pfg. pr. Utr. von ca. 1/4 Utr. Inhalt einchl. Glas. Als Probe sende ich auch 2 Utr. nebst ausführl. Preisliste per Post. Zahlreiche Anerkennungen liegen vor.  
Carl Th. Dehnen, Coblenz a. Rh.  
W. 136 1/2 u. Weinhandl.

**Warum sterben**  
Kinder oft im blühendsten Alter, Frauen weil sie es versäumen, rechtzeitig den gegen Husten, Mädchen Nigeln im Kehlkopf, Seiserkeit, Reuch, Stid- und Krampf-Männer Husten, Asthma, Athemnoth, Lungenleiden bewährten **Jesseib's Katarth-Bröddchen** Kräuter-Donbon zu gebrauchen. Deutel à 35 Pfg. bei: C. Major, Breitestr., C. A. Gucksch Breitestr., H. Claass, Seglerstr., Anders & Co., Breitestr.

**Habt Acht!**  
Die wirksamste med. Seife gegen alle Hautunreinigkeiten u. Hautausschläge, wie: Mitesser, Finnen, Blüthchen, Nidche des Gesichtes, Pusteln, Gesichtspitel etc. ist  
**Carbol-Theerchwefel-Seife**  
v. Bergmann & Co., Kadeben-Dröden  
Schutzmarke: Stiefenpferd  
à 50 Pfg. bei: Adolf Loetz, Anders & Co. und J. M. Wendisch Nachf.